

Benutzerhandbuch galneoscreen V4

| 1 | V | /orwor | t | 3 | | | | |
|----|-----|-------------------------|-------------------------------------|----|--|--|--|--|
| 2 | S | icherh | eitshinweise | 4 | | | | |
| 3 | S | Sicherheitsvorkehrungen | | | | | | |
| 4 | P | Produkt | eigenschaften | 5 | | | | |
| 5 | Ζ | Lubehö | r | 6 | | | | |
| 6 | V | Vandm | ontage | 6 | | | | |
| 7 | A | Anschlu | ISS | 7 | | | | |
| - | 7.1 | Stro | omanschluss | 7 | | | | |
| - | 7.2 | Ein | gangsanschlüsse | 7 | | | | |
| | 7 | 7.2.1 | USB-Anschluss | 7 | | | | |
| | 7 | 7.2.2 | Allgemeiner USB-Anschluss | 7 | | | | |
| | 7 | 7.2.3 | TOUCH-USB-Anschluss | 8 | | | | |
| | 7 | 7.2.4 | Typ-C-Anschluss | 8 | | | | |
| | 7 | 7.2.5 | HDMI-Eingangsanschluss | 8 | | | | |
| | 7 | 7.2.6 | VGA-Audio/Videoanschluss | 9 | | | | |
| | 7 | 7.2.7 | Audio-In-Anschluss | 9 | | | | |
| | 7 | 7.2.8 | DP-Anschluss | 9 | | | | |
| - | 7.3 | Aus | gangsanschlüsse | 9 | | | | |
| | 7 | 7.3.1 | HDMI-OUT-Anschluss | 9 | | | | |
| - | 7.4 | Auc | lioanschlüsse | | | | | |
| | 7 | 7.4.1 | Lichtwellenleiter-Anschluss (SPDIF) | | | | | |
| | 7 | 7.4.2 | Mikrofon | 10 | | | | |
| | 7 | 7.4.3 | Audio-Ausgang | | | | | |
| | 7 | 7.4.4 | LAN-Anschluss | 11 | | | | |
| - | 7.5 | Kor | ntroll-Anschlüsse | 11 | | | | |
| | 7 | 7.5.1 | RS232 | 11 | | | | |
| 8 | S | ichaltkı | nöpfe | | | | | |
| 9 | F | ernbed | lienung | | | | | |
| 10 | | Grund | llegende Funktionen | | | | | |
| | 10. | 1 In | betriebnahme/Außerbetriebnahme | 13 | | | | |
| | 1 | 0.1.1 | Inbetriebnahme/Außerbetriebnahme | 13 | | | | |
| | 1 | 0.1.2 | Auto-Standby | 14 | | | | |
| | 1 | 0.1.3 | Speichern vor der Außerbetriebnahme | 14 | | | | |

| 1 | 0.1.4 | .4 OPS-Modul EIN/AUS | 14 | | |
|--------|-------|--------------------------------------|----|--|--|
| 10. | 2 | Einstellung der Seitenleiste | | | |
| 10. | 3 | Quelle | 15 | | |
| 10.3.1 | | Quelle wechseln | 15 | | |
| 1 | 0.3.2 | 0.2 Quelleneinstellungen | 16 | | |
| 1 | 0.3.3 | 3.3 Audioeinstellungen | 16 | | |
| 10.4 | 4 | Netzwerkeinstellungen | 16 | | |
| 1 | 0.4.2 | .1 Wireless | 17 | | |
| 1 | 0.4.2 | .2 Ethernet | 17 | | |
| 1 | 0.4.3 | .3 Hotspot | 17 | | |
| 1 | 0.4.4 | .4 Bluetooth | | | |
| 10. | 5 | Gerätemanagement | | | |
| 10. | 6 | Hintergrund | | | |
| 10. | 7 | Datum und Uhrzeit | | | |
| 10. | 8 | Sprache und Eingabemodus | 20 | | |
| 10.9 | 9 | Energieeinstellungen | 20 | | |
| 10. | 10 | Sicherheit | 20 | | |
| 10. | 11 | Weitere Einstellungen | 21 | | |
| 10. | 12 | Info | 21 | | |
| 10. | 13 | Hilfsprogramme | 22 | | |
| 10. | 14 | Hintergrundprozesse | 22 | | |
| 10. | 15 | Ausschalten | 23 | | |
| 10. | 16 | Dateimanager | 23 | | |
| 10. | 17 | Startseite | 25 | | |
| 10. | 18 | Schreibsoftware (S-Write) | | | |
| 11 | Тес | echnische Daten | 27 | | |
| 11. | 1 | Anzeigemodus/HDMI | 27 | | |
| 11.: | 2 | VGA-Anzeigemodus | 27 | | |
| 12 | Feh | hlersuche | | | |
| 13 | Wio | ichtige Erklärung zum Netzwerkdienst | | | |

1 Vorwort

Vielen Dank für Ihren Kauf des galneoscreens V4.

Lesen Sie vor Installation und Gebrauch des Geräts alle beiliegenden Informationen. Unsachgemäße Handhabung oder daraus resultierende Fehlfunktionen oder dergleichen können zu Stromschlag- und Brandgefahr oder anderen Gefahrenquellen führen. Die Bilder in der Bedienungsanleitung dienen nur als Referenz. Weicht ein Bild von Ihrem Gerät ab, orientieren Sie sich an Letzterem. Wir behalten uns das Recht vor, diese Bedienungsanleitung ohne Angabe von Gründen zu aktualisieren oder zu ändern, wenn wir dadurch unsere Serviceleistung verbessern können. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung sicher auf.

Hinweis: Lesen Sie vor Gebrauch des Geräts die Bedienungsanleitung sorgfältig durch! Bauen Sie das Gerät nicht auseinander.

Wenn das Gerät nicht funktioniert, kontaktieren Sie unseren Support: https://www.touch-the-future.de/support

2 Sicherheitshinweise

- 1. Bedienen Sie das Gerät ausschließlich mit der Stromversorgung und Spannung, die auf dem Typenschild angegeben ist.
- Ein dreipoliges Netzkabel ist im Lieferumfang enthalten. Stellen Sie vor der Installation sicher, dass die Erdungsklemme der Wandsteckdose sicher geerdet ist. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- 3. Überlasten Sie die Steckdose nicht. Verwenden Sie eine ordnungsgemäße Steckdose.
- 4. Trennen Sie bei Gewitter den Netzstecker und das Netzwerkkabel von der Stromversorgung. Trennen Sie auch die Verbindung vom Gerät zur Antenne, um eine Beschädigung zu vermeiden.
 - a. Wird das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht genutzt, schalten Sie es aus. Trennen Sie auch den Netzstecker von der Stromversorgung.
 - b. Falls Sie ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche wahrnehmen, schalten Sie das Gerät sofort aus. Trennen Sie den Netzstecker von der Stromversorgung. Falls nötig, kontaktieren Sie umgehend den Kundendienst. Verwenden Sie das Gerät nicht weiter.
- 5. Halten Sie das Gerät von brennbaren und explosiven Materialien fern (z. B. Kerzen, Elektroherden, Glühbirnen).
- 6. Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten oder Metallgegenstände in das Gerät gelangen. Wenn doch, stellen Sie umgehend die Verwendung des Geräts ein. Kontaktieren Sie den Kundendienst.
- 7. Wird das Gerät von einem kalten zu einem warmen Ort gebracht, kann sich im Inneren Kondensat bilden. Lassen Sie das Gerät dann mindestens 24 Stunden vor Wiederinbetriebnahme ruhen, damit das Kondensat lufttrocknen kann.
- 8. Transportieren Sie das Gerät zu zweit. Vermeiden Sie Stöße. Achten Sie während des Transports besonders auf den Bildschirm.
- Installieren Sie den Sockel gemäß Anweisungen, um Verletzungen zu vermeiden. Stellen Sie das Gerät dann auf einen ebenen und festen Untergrund. Wenn der Sockel nicht installiert wird, sollte das Gerät per Wandhalterung gemäß Anleitung zur Wandmontage fest an einer Wand befestigt werden.
- 10. Installieren Sie das Gerät nicht in einer Umgebung, auf die die folgenden Faktoren zutreffen:
 - Direkte Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit, Hitze/Kälte, Staub
 - Schlechte Belüftung oder abgeschlossene Umgebung
 - Vorkommen von brennbaren oder explosiven Materialien
 - Vorkommen von brennbaren Gasen oder Schadgasen
- 11. Um das Risiko einer Explosion zu vermeiden, setzen Sie die Batterien nicht direkter Sonnenstrahlung, Feuer oder hohen Temperaturen aus.

3 Sicherheitsvorkehrungen

- Bauen Sie das Gerät weder auseinander noch entfernen Sie Teile davon. Sie setzen sich möglicherweise gefährlichen Spannungen oder anderen Gefahren aus. Falls nötig, kontaktieren Sie den Kundendienst.
- Wenn das Gerät verschmutzt ist, trennen Sie zuerst den Netzstecker von der Stromversorgung. Befeuchten Sie ein Tuch leicht mit Wasser und reinigen Sie das Gerät damit. Wischen Sie den Bildschirm ohne Druck, um ihn vor

Kratzern zu schützen. Verwenden Sie zur Reinigung keine Stoffe wie Alkohol, Benzin, Säuren, Laugen, Reinigungsmittel, flüchtige Öle und Verdünnungsmittel. Diese können das Gerät beschädigen.

- Stellen Sie das Gerät nicht auf einen instabilen Untergrund, wie z. B. Transportwagen, Regal oder Tisch, um ein Umkippen des Geräts zu vermeiden. Ist das Gerät auf einem Transportwagen, bewegen Sie diesen äußerst vorsichtig. Bedienen Sie den Transportwagen bei niedriger Geschwindigkeit und führen Sie keine Vollbremsung durch. Fahren Sie nicht über unebenen Untergrund, um ein Umkippen des Geräts zu vermeiden.
- Die Öffnungen am Gerät sind für die Wärmeableitung konzipiert, um eine optimale Geräteleistung zu gewährleisten. Bedecken Sie keine Lüftungsöffnungen mit Zeitungspapier, Tischdecke oder Vorhang, da dies die Belüftung einschränkt.
- Vermeiden Sie, dass Standbilder oder dynamische Bilder mit Text bzw. Symbolen zu lange auf dem Bildschirm angezeigt werden. Diese können sich Einbrennen und ein sog. "Geisterbild" auf dem Bildschirm hinterlassen, das auch nach dem Herunterfahren vorerst nicht verschwindet.

4 Produkteigenschaften

Dieses Gerät ist mit einem HD-LED-Panel mit Hintergrundbeleuchtung, IR-Technologie und Multi-Touch-Technologie ausgestattet. Dank der Schreibsoftware ist es bedienerfreundlich, interaktiv, sicher und umweltfreundlich.

- Umfangreiche Konnektivität (optional)
 - Das Gerät kann mit anderen Geräten verbunden werden. Es lässt sich kabellos mit Computern, Tablets und Mobiltelefonen verbinden und ermöglicht eine kabellose Übertragung von Dokumenten, Videos und Bildschirmübertragungen.
- Hervorragende Display-Anzeige
 - Dieses Gerät ist mit einem hochwertigen HD-LCD-Panel ausgestattet, das sich durch originalgetreue
 Farbwiedergabe, lebendige Bilder, gleichmäßiger Anzeige ohne Flackern und einer schnellen Reaktionszeit
 auszeichnet. HD-Bildwiedergabe aus verschiedenen Betrachtungswinkeln.
- Präzise Touch-Steuerung
 - Dieses Gerät ist mit fortschrittlicher Touch-Technologie ausgestattet. Diese zeichnet sich durch eine schnelle Reaktionszeit, hohe Positionierungsgenauigkeit, gute Anpassungsfähigkeit an Umgebungsbedingungen, präzise Bedienung und viele weitere Funktionen aus. Es wird kein Stift benötigt. Sie können mit der Hand anklicken, ziehen und andere Aktionen ausführen.
- Hohe Interaktivität
 - Dieses Gerät ist mit einer professionellen Schreibsoftware vorinstalliert. Es bietet viele verschiedene Stift-Funktionen, Zeichenwerkzeuge und andere Funktionen. Sie können Inhalte beliebig schreiben und verschieben.

5 Zubehör



6 Wandmontage

Sicherheitsvorkehrungen bei der Installation

- Für die Installation der Wandhalterung sind mindestens zwei Fachkräfte erforderlich. Montieren Sie die Wandhalterung nicht selbst, um Verletzungen zu vermeiden.
- Für eine ordnungsgemäße Installation ist die Hilfe von Fachkräften erforderlich. Es muss außerdem sichergestellt werden, dass die Halterung an einer Wand mit angemessener Traglast montiert wird. Die Halterung sollte an einer soliden Wand und nicht an einer Rigips-Wand oder ähnlichem montiert werden.
- Installieren Sie das Gerät auf einer vertikalen, ebenen Fläche, nicht an einer Schräge oder mit der Front nach oben zeigend, um ein Herabfallen des Geräts und Personenschaden zu vermeiden.
- Bewahren Sie die Halterung außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden,
- Ziehen Sie die Schrauben während der Installation fest an, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden.
- Die Installation ist in der nachfolgenden Abbildung dargestellt. Montieren Sie das Gerät so, dass ausreichend Raum für Belüftung vorhanden ist.



• Für die einzelnen Installationsschritte siehe Anleitung zur Wandmontage

7 Anschluss

Hinweis: Die Anleitung zum Anschluss der jeweiligen Anschlüsse finden Sie unten. Die aufgeführten Anschlusstypen dienen nur als Referenz und beinhalten nicht alle Anschlüsse dieses Geräts.

7.1 Stromanschluss



7.2 Eingangsanschlüsse

7.2.1 USB-Anschluss



- Hinweis: Die native Schnittstelle ist USB 2.0/3.0. Der Ausgangsstrom des USB 2.0-Anschlusses ist 500 mA, der des USB 3.0-Anschlusses ist 900 mA.
- Verwenden Sie den Medien-USB-Anschluss, um externe Geräte an das Android-System anzuschließen, damit die Daten vom Dateimanager des Geräts gelesen werden können.
- Dieses Gerät ist kabellos mit Tastatur und Maus verbunden. Reagiert das Gerät nicht mehr oder nur sehr langsam, verwenden Sie für den kabellosen Empfänger einen anderen USB-Anschluss oder das USB-Verlängerungskabel, um den Empfangsbereich zu vergrößern.
- Einige nicht standardisierte USB-Geräte werden möglicherweise nicht erkannt. Verwenden Sie daher standardisierte USB-Geräte.
- Verwendung Sie zur Aktualisierung der Software mit einem USB-Stick ein USB 2.0-Laufwerk.

7.2.2 Allgemeiner USB-Anschluss



 Dieser Anschluss ist ein USB 3.0-Anschluss zum Lesen und Beschreiben von Speichergeräten wie z. B. U-Disk und Festplatte. Er unterstützt die USB-Verbindung zu Tastatur und Maus und arbeitet mit einer Stromversorgung von 5 V und 900 mA. Dieser Anschluss kann automatisch zwischen Android und OPS wechseln. • Beim Anschluss mobiler Speichergeräte, die eine Stromversorgung benötigen, schließen Sie nicht mehr als 2 Geräte gleichzeitig an.

7.2.3 TOUCH-USB-Anschluss



• Ist der TOUCH-USB-Anschluss mit demselben Gerät wie die Signalquelle verbunden, kann das externe Gerät über die TOUCH-Funktion bedient werden.

7.2.4 Typ-C-Anschluss

- Mainboard Typ-C Schnittstelle: es wird nur der DFP-Modus unterstützt, PD unterstützt maximal 15 W
- Auflösung: 3840 x 2160px bei 60Hz
- Diese Schnittstelle ist ein Typ-C-Anschluss. Es werden die Power Delivery Stromversorgung (PD) (max. bis zu 20 V, 3 A), der Display-Anschluss mit DP-Alt Mode (zum Anschluss von Mobiltelefon, Tablet etc.) und High Speed USB-Datenübertragung unterstützt.



7.2.5 HDMI-Eingangsanschluss

 Der HDMI-Anschluss unterstützt eine maximale Auflösung von 4K bei 60 Hz. Die detaillierten Signalformate sind im Abschnitt "Technische Daten" aufgeführt. Bei der Wiedergabe von 4K bei 60Hz sollte die EDID-Version im OSD-Menü auf EDID 2.0.



7.2.6 VGA-Audio/Videoanschluss



 Informationen zu den vom VGA-Anschluss unterstützten Signalformaten sind im Abschnitt "Technische Daten" aufgeführt.

7.2.8 DP-Anschluss

• Der DP-Anschluss unterstützt eine maximale Auflösung von 4K bei 60 Hz. Die Signalqualität hängt von der Länge und Qualität des DP-Kabels ab. Verwenden Sie nur die empfohlenen Kabel oder Kabel von namhaften Herstellern.



7.3 Ausgangsanschlüsse

7.3.1 HDMI-OUT-Anschluss

 Der HDMI-Ausgangsanschluss kann Audio- und Videosignale an den HDMI-Eingangsanschluss eines Zweitgeräts senden. Das Zweitgerät kann diese Signale abspielen und wiederum an ein Drittgerät senden usw. Die maximale Übertragungsmenge hängt von der Qualität und der Länge des HDMI-Kabels ab. Verwenden Sie deshalb das im Lieferumfang enthaltene Kabel.



7.4 Audioanschlüsse

7.4.1 Lichtwellenleiter-Anschluss (SPDIF)

• Dieser Anschluss sendet Audiosignale des Geräts an Lautsprecher mit einem SPDIF-Eingangsanschluss.



7.4.2 Mikrofon

• Der Mikrofonanschluss dient zum Anschluss eines Mikrofons.



7.4.3 Audio-Ausgang

• Der Audio-Ausgang dient zum Anschluss eines Headsets oder eines externen Lautsprechers.





7.4.4 LAN-Anschluss

 Diese Schnittstelle ist das Netzwerk der Steuerplatine. Sie unterstützt die Verbindung des kabelgebundenen Netzwerks mit Android und kann 10M/ 10M/100M adaptiv unterstützen. Android unterstützt nur 10M/100M; 10M/100M/1000M wird von OPS oder einem anderen LAN-Anschluss unterstützt, wenn für andere Geräten ein Netzwerk zur Verfügung gestellt wird. Beim Anschließen der einzelnen LAN-Anschlüsse und Einstellen der Internetverbindung, können auch das OPS und ein anderer LAN-Anschluss mit dem Internet verbunden werden. Nur die IP-Erfassung wird automatisch eingestellt.



7.5 Kontroll-Anschlüsse

7.5.1 RS232

- Der RS232-Eingangsanschluss ist mit dem PC verbunden. Das Gerät wird über den PC bedient.
- Orientieren Sie sich an Ihrer Geräteschnittstelle, da verschiedene Gerätetypen unterschiedliche Schnittstellentypen aufweisen.





www.touch-the-future.de

8 Schaltknöpfe



- 1. Kontrollleuchte, Fernbedienungsempfänger und Lichtsensorempfänger
- 2. Power-Taste
- 3. Startseite
- 4. Zurück-Taste und Touch-Funktion entsperren
- 5. Einstellungen
- 6. Lautstärke verringern
- 7. Lautstärke erhöhen
- 8. Position der Kunststoffhalterung der WiFi-Antenne

9 Fernbedienung

Sicherheitshinweise zur Verwendung der Fernbedienung:

- Richten Sie die Fernbedienung beim Gebrauch auf den Fernbedienungsempfänger.
 Gegenstände zwischen der Fernbedienung und dem Fernbedienungsempfänger können den Betrieb stören.
- Schützen Sie die Fernbedienung vor Erschütterungen. Schützen Sie die Fernbedienung vor direktem Sonnenlicht, um eine wärmebedingte Verformung zu vermeiden.
- Direktes Sonnenlicht oder grelles Licht kann zu einer Fehlfunktion der Fernbedienung führen. Ändern Sie ggf. den Winkel der Lichtquelle oder des Geräts, oder verwenden Sie die Fernbedienung nahe am Fernbedienungsempfängers.
- Tauschen Sie die Batterien bei niedriger Batteriekapazität aus, da sich andernfalls die Reichweite der Fernbedienung verringert. Entfernen Sie die Batterien aus der Fernbedienung, wenn Sie diese über einen längeren

Zeitraum nicht verwenden oder die Batterien leer sind, um ein Auslaufen der Batterien und eine Beschädigung der Fernbedienung zu verhindern.

- Verwenden Sie nur einen Batterietyp. Verwenden Sie neue und gebrauchte Batterien nicht zusammen. Tauschen Sie Batterien immer paarweise aus.
- Werfen Sie keine Batterien in offenes Feuer. Laden Sie gebrauchte Batterien nicht wieder auf. Schließen Sie Batterien nicht kurz. Zerlegen Sie keine Batterien. Erhitzen oder verbrennen Sie keine gebrauchten Batterien. Entsorgen Sie Altbatterien entsprechend geltenden Umweltvorschriften. Setzen Sie Batterien keiner starken Wärme aus, wie z. B. direktem Sonnenlicht oder Feuer.

| | Taste | Funktion |
|---------------|-------------------|---|
| | POWER-Taste | Zum Schalten zwischen Inbetriebnahme und Standby-Betrieb. |
| | QUELLEN | Öffnen / Schließen der Signalquellenliste |
| ок > | NAVIGATIONSTASTEN | Zum Auswählen oder Ändern von Menü-Optionen |
| $\overline{}$ | OK-TASTE (OK) | Bestätigungstaste |
| | MENU | Anzeigen / Verbergen der Menü-Anzeige |
| | STARTSEITE | Anzeige der Android-Startseite |
| \mathbb{R} | ZURÜCK | Zurück zur vorherigen Option |
| | OPS-TASTE | Zur OPS-Quelle wechseln |
| | SCHREIBANSICHT | Zur Schreib-Ansicht wechseln |
| | SNAPSHOT-TASTE | Screenshot aufnehmen |
| | VOL- | Leiser |
| | STUMMSCHALTEN | Ton deaktivieren / aktivieren |
| | VOL +(+) | Lauter |

10 Grundlegende Funktionen

10.1 Inbetriebnahme/Außerbetriebnahme

10.1.1 Inbetriebnahme/Außerbetriebnahme

- Bedienen Sie das Gerät mit 100-240 V Wechselstromversorgung.
- Die Power-Taste am Panel und auf der Fernbedienung dient zum Umschalten zwischen dem Betriebszustand und dem Standby-Zustand. Der An/Ausschalter auf der Geräterückseite schaltet das Gerät an (O) oder aus (I).

10.1.2 Auto-Standby

- Das Gerät wechselt bei Verwendung der Android-Benutzeroberfläche nicht in den Standby-Modus, unabhängig davon, ob Signale eingehen oder nicht.
- Das Gerät wechselt bei Verwendung einer anderen Benutzeroberfläche automatisch nach 15 Min. in den Standby-Modus, wenn keine Signale eingehen.

10.1.3 Speichern vor der Außerbetriebnahme

• Das Gerät speichert das Bild und die Toneinstellungen vor der Außerbetriebnahme. Das Gerät verwendet diese Einstellungen bei einem Neustart.

10.1.4 OPS-Modul EIN/AUS

- Ist das Gerät mit einem OPS-Modul ausgestattet und befindet sich in der OPS-Signalquelle, wird das OPS-Modul automatisch gestartet. Falls nicht, starten Sie es manuell.
- Verwenden Sie vor dem Ausschalten des Geräts die Touch-Funktion oder die Maus, um das OPS-Modul über das Startmenü auszuschalten. Fahren Sie zuerst das OPS-Modul vollständig herunter. Verwenden Sie dann zum Ausschalten des Geräts die Standby-Taste am Panel oder auf der Fernbedienung. Das Trennen der Stromversorgung oder das Drücken der Standby-Taste kann das OPS-Modul beschädigen, wenn es noch aktiv ist.
- Wenn das OPS-Modul in den AUS-Zustand wechselt und über einen längeren Zeitraum keine Aktion am PC durchgeführt wird, schaltet das Gerät in den Standby-Modus. Starten Sie das Geräts neu, um das OPS-Modul zu verwenden.
- Hinweis: Das OPS-Modul ist optional und möglicherweise nicht im Lieferumfang enthalten.

10.2 Einstellung der Seitenleiste

- Drücken Sie die Pfeiltaste der Seitenleiste oder schieben Sie den Bildschirmrand nach innen (wenn Sie den Schalter für die Touch-Funktion ausschalten)
- zum Ausblenden des Seitenleistenmenüs: Return (Zurück), Homepage (Startseite), Source Settings (Quelleneinstellungen), Screen Mode (Bildschirmmodus), Utilities (Hilfsprogramme), System Settings (Systemeinstellungen), Comment (Kommentar), MultitaskManager, Turnoff (OPS-Modul ausschalten, Ausschalten).

| \mathcal{S} | Return | Return |
|---------------|------------|---------------------------------------|
| â | Startseite | Zur Startseite von Android wechseln. |
| P | Quelle | Quelleneinstellungen, Quellenvorschau |

| ভ্র | Bildschirm-Modus | Der gesamte Bildschirm wird nach unten verschoben. |
|-----|---------------------|--|
| ত্র | Hilfsprogramme | Countdown, Augenschutz, Taschenrechner, Abstimmen, Bildschirmaufnahme, Shots, Stoppuhr, Touch-Sperre, Spotlight, Touch Sound. |
| ŝ | Systemeinstellungen | Netzwerkeinstellungen, Gerätemanagement, Hintergründe, Datum und Uhrzeit, Sprache, Energieeinstellungen, Sicherheit, weitere Einstellungen, Info |
| Q | Kommentarfunktion | Kommentar öffnen. |
| | MultitaskManager | Hintergrundprozesse aufrufen und verwalten. |

10.3 Quelle

- Rufen Sie das Seitenleistenmenü auf. Klicken Sie auf das Symbol 📮
- Rufen Sie rechts das Untermenü "Quellenvorschau" auf.
- Folgende Quellen werden als Vorschau angezeigt: HDMI, HDMI1, HDMI2, OPS, VGA, TYPE-C und DP



10.3.1 Quelle wechseln

- Wechseln Sie die Signalquelle per Fernbedienung oder per Touch-Funktion wie folgt:
- Mit der Fernbedienung: Drücken Sie die Taste "Signal Source" auf der Fernbedienung, um die Einstellung "Signal Source Menu" aufzurufen. Drücken Sie die Cursor-Taste auf der Fernbedienung, um eine Signalquelle auszuwählen. Mit dem Drücken der OK-Taste wechselt das Gerät auf die von Ihnen ausgewählte Eingangssignalquelle.
- Mit der Touch-Funktion: Rufen Sie das Seitenleistenmenü aus. Klicken Sie auf das Symbol ^Q. Wählen Sie die gewünschte Eingangsquelle aus. Das Gerät wechselt zu der von Ihnen gewählten Eingangssignalquelle.
- Hinweis: Unterschiedliche Konfigurationen haben unterschiedliche Signalquellen, abhängig vom Menü der tatsächlichen Signalquelle.

10.3.2 Quelleneinstellungen

- Rufen Sie das Seitenleistenmenü auf.
- Klicken Sie auf das Symbol 🖳 Klicken Sie auf das Symbol "Quelleneinstellungen", um die Audioeinstellungen festzulegen, die Quelle umzubenennen, Quelle beim Einschalten, Quellensperre, automatische Abschaltung bei fehlender Signalquelle

| Ś | 🛱 Quelle | | | Quelleneinstellungen | \sim | 🛱 Quelle | Quellenvorschau |
|----------|---------------------------------|-------------|---------------------------------|---------------------------------|----------|---|-----------------|
| 窳 | | | | | 命 | Automatischer Sprung bei fehlender Signalquelle | |
| P | Die Quelle ist angeschlossen | Kein Signal | Die Quelle ist angeschlossen | Die Quelle ist angeschlossen | P | Quelle umbenennen | > |
| ন্থ্র | ANDROID | VGA | OPS | HDMI2 | ভ | Einschaltquelle | > |
| 88 | | | | | 88 | Quellensperre | > |
| ලා | Kein Signal | Kein Signal | Kein Signal | Kein Signal | ලා | Automatische Abschaltung wenn kein Signal | > |
| Ø | TYPE-C | HDMI | HDMI1 | DP | Ø | HDMI EDID | > |
| | Kein Signal | | | | | HDMI CEC | |

• Hinweis: Unterschiedliche Konfigurationen haben unterschiedliche Signalquellen, abhängig vom Menü der tatsächlichen Signalquelle

10.3.3 Audioeinstellungen

- Rufen Sie das Seitenleistenmenü auf.
- Klicken Sie auf das Symbol 의 . Klicken Sie auf das Symbol "Quelleneinstellungen" und dann auf die Option "Audioeinstellungen", um Einstellungen wie Ton, Lautstärke, Balance, Bass und Höhe einzustellen.



10.4 Netzwerkeinstellungen

• Rufen Sie das Seitenleistenmenü auf. Klicken Sie auf das Symbol 🐵. Drücken Sie auf "Netzwerkeinstellungen", um Wireless, Ethernet, Hotspot und Bluetooth aufzurufen.

10.4.1 Wireless

- 1. Wählen Sie im Seitenleistenmenü \rightarrow Systemeinstellungen \rightarrow Netzwerkeinstellungen \rightarrow Wireless aus.
- 2. Aktivieren Sie die WLAN-Funktion.
- Wählen Sie das zu verbindende Netzwerk aus der Netzwerkliste aus. Geben Sie das Verbindungskennwort ein. Stellen Sie dann die Verbindung zum kabellosen Netzwerk her.
- 4. Ist in der Netzwerkliste nicht das gewünschte Netzwerk aufgeführt, kann es manuell hinzugefügt werden.

10.4.2 Ethernet

- 1. Schließen Sie ein Ende des Netzwerkkabels an den Netzwerkanschluss an diesem Gerät an, bevor Sie ein kabelgebundenes Netzwerk verwenden. Verbinden Sie dann das andere Ende mit einem Router.
- 2. Wählen Sie im Seitenleistenmenü \rightarrow Systemeinstellungen \rightarrow Netzwerkeinstellungen Ethernet aus.
- 3. Aktivieren Sie die Verbindungsfunktion.
- 4. Wählen Sie in den IP-Einstellungen "Auto" aus. Das Gerät bezieht automatisch eine IP-Adresse und stellt eine Verbindung zum Netzwerk her.
- 5. Wählen Sie in den IP-Einstellungen "Static" aus. Geben Sie manuell MAC-Adresse, IP-Adresse, Gateway, Netzwerk-Präfixlänge und DNS-Adresse ein. Klicken Sie auf "Bestätigen", um eine Verbindung zum Netzwerk herzustellen.
- Hinweis: Das Gerät verfügt über zwei Netzwerkanschlüsse, von denen jeder mit einem kabelgebundenen Netzwerk verbunden werden kann. Wählen Sie einen Anschluss aus. Ist ein Netzwerkanschluss mit einem Router verbunden, kann der andere Anschluss mit einem externen Gerät verbunden werden. Das Android-System dieses Geräts, das OPS-Modul (nur für Windows) und das externe Gerät bilden ein LAN, das gleichzeitig mit dem Netzwerk verbunden werden kann.

10.4.3 Hotspot

- 1. Wählen Sie im Seitenleistenmenü \rightarrow Systemeinstellungen \rightarrow Netzwerkeinstellungen Hotspot aus.
- 2. Aktivieren Sie die Hotspot-Funktion.
- Geben Sie den Hotspot-Namen in das Textfeld ein. Der vom System voreingestellte Name lautet "AndroidAP-4520". Sie können diesen Namen ändern.
- 4. Wählen Sie "encrypt or not" aus.
- 5. Nachdem die Verschlüsselung ausgewählt wurde, konfiguriert das System automatisch ein Passwort. Es kann auch ein Passwort im Passwortfeld eingegeben werden.
- 6. Klicken Sie auf "Bestätigen", um die Einstellung zu speichern. Nun kann das Netzwerk von anderen WIFI-Geräten über die WIFI-Netzwerksuche innerhalb der Reichweite gefunden werden.
- Hinweis: Legen Sie kein leichtes Passwort für das Netzwerk fest.

10.4.4 Bluetooth

- 1. Wählen Sie im Seitenleistenmenü \rightarrow Systemeinstellungen \rightarrow Netzwerkeinstellungen Bluetooth aus.
- 2. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion.
- 3. Wählen Sie das Bluetooth-Gerätepaar zum Verbinden aus.

10.5 Gerätemanagement

- 1. Wählen Sie im Seitenleistenmenü \rightarrow Systemeinstellungen \rightarrow Geräteverwaltung \rightarrow Audioeingang aus.
- 2. Wählen Sie manuell die Mikrofonverbindung aus.
- 3. Der "Schalter" für das kabelgebundene Mikrofon steuert den Mikrofonausgang.



- USB-Kamera
- Wählen Sie im Seitenleistenmenü \rightarrow Systemeinstellungen \rightarrow Geräteverwaltung \rightarrow USB-Kamera aus.
- Aktiver Stift (optional)
- Schließen Sie die Kopplung des aktiven Stifts ab.

10.6 Hintergrund

- Rufen Sie das Seitenleistenmenü auf. Klicken Sie auf das Symbol
- Klicken Sie auf "Hintergrund und Personalisierung"
- Sie können Hintergrundbilder hinzufügen und die Hintergrundwiedergabe einstellen.
- Hinweis: W\u00e4hlen Sie f\u00fcr Hintergrundbilder und Sperrbildschirme das png-Format mit einer Aufl\u00f6sung von 1920x1080 oder 3840x2160. Ist die Datei zu gro\u00df, wird sie m\u00f6glicherweise nicht importiert oder beeintr\u00e4chtigt den reibungslosen Betrieb des Systems.



10.7 Datum und Uhrzeit

- Rufen Sie das Seitenleistenmenü auf. Klicken Sie auf das Symbol
- Klicken Sie erneut auf "Datum und Uhrzeit"
- Wählen Sie die automatische Einstellung von Datum und Uhrzeit aus oder geben Sie Datum, Uhrzeit und Zeitzone manuell ein.



10.8 Sprache und Eingabemodus

- Rufen Sie das Seitenleistenmenü auf. Klicken Sie auf das Symbol
- Klicken Sie auf "Sprache und Eingabemethode"

| \$ | Systemeinstellu | ingen | |
|-------------|------------------------------------|----------------------------|--------|
| ~ | Metzwerk | Sprache und Eingabemethode | |
| â | ل) Gerätenverwaltun g | Sprache wählen | |
| P | Hntergrund und Personalisierung | 中文(简体) | ο |
| ভ | 📰 Datum und Zeit | 中文(繁體) English | 0 0 |
| | | čeština | 0 |
| <u>بالم</u> | Energieeinstellun gen | Danmark | 0 |
| \$ | Sicherheitseinste Ilungen | Eingabemethode wählen | |
| | ■ Mehr Einstellungen | Android-Tastatur (AOSP) | o |
| | Über dieses Gerät | Google Pinyin-Eingabe | 0 |

10.9 Energieeinstellungen

- Rufen Sie das Seitenleistenmenü auf. Klicken Sie auf das Symbol 🙆.
- Klicken Sie auf "Energieeinstellungen".
- Sie können folgendes festlegen: Einschalt-Modus, Bildschirm aus, Standby, Kein Betrieb, Automatische Standby-Zeiten, Timer für Ein-/Ausschalten usw.

| 3 | ٠ | Systemeinstell | ungen | |
|-------------|---|------------------------------------|--|---|
| ~ | ۲ | Netzwerk | Energieeinstellungen | |
| ŝ | Þ | Gerätenverwaltun g | Modus beim Einschalten | |
| P | æ | Hntergrund und Personalisierung | Einschalten beim Anschluss an Stromversorgung | o |
| ন্দ্র | ⅲ | Datum und Zeit | Standby beim Anschluss an Stromversorgung | 0 |
| 88 | 8 | Sprache und Eingabemethode | Einstellungen vor dem letzten Ausschalten übernehmen | 0 |
| | | | | |
| <i>τ</i> έλ | 2 | Sicherheitseinste Ilungen | Bildschirm aus und Standby | |
| Ø | = | Mehr Einstellungen | Kein Betrieb Automatische Standby-Zeit | |
| | 0 | Über dieses Gerät | kein Standby | ۲ |
| | | | | 0 |

10.10 Sicherheit

- Rufen Sie das Seitenleistenmenü auf. Klicken Sie auf das Symbol $^{\textcircled{0}}$.
- Klicken Sie auf "Sicherheitseinstellungen"
- Sie können Passwörter für "Schließen", "Muster" oder "Digital" festlegen.

10.11 Weitere Einstellungen

- Rufen Sie das Seitenleistenmenü auf. Klicken Sie auf das Symbol 🥺
- Klicken Sie auf "Mehr Einstellungen



10.12 Info

- Rufen Sie das Seitenleistenmenü auf. Klicken Sie auf das Symbol 🐵.
- Klicken Sie auf "Über dieses Gerät"
- Sie können grundlegende Informationen zum Gerät einsehen.

| \$ | ٥ | Systemeinstellungen | | | | | |
|------------|------------|------------------------------------|---------------------------|-------------------------|--|--|--|
| ~ | ۲ | Netzwerk | Über dieses Gerät | | | | |
| ស | () | Gerätenverwaltun g | SystemUpdate | | | | |
| P | æ | Hntergrund und Personalisierung | Gerätename | IWB > | | | |
| ভ | ▦ | Datum und Zeit | Gerätemodell | W62K | | | |
| 88 | 8 | Sprache und Eingabernethode | Seriennummer | 98W62K-22AHF0200-000167 | | | |
| 5 | ٢ | Energieeinstellun gen | Verfügbarer Speicherplatz | 18,89G/32G | | | |
| ស្ | \$ | Sicherheitseinste | Auflösung | 3840x2160 | | | |
| \swarrow | = | Mehr | Android-Version | | | | |
| ~ | | Einstellungen | Systemversion | V1.0.2 | | | |
| | | Gerat | Touch-Frame-Version | T51K98_V5.2.2 | | | |

10.13 Hilfsprogramme

- Rufen Sie das Seitenleistenmenü auf. Klicken Sie auf das Symbol 🖽.
- Sie haben folgende Optionen: Countdown, Augenschutz, Taschenrechner, Abstimmen, Bildschirmaufnahme, Shots, Stoppuhr, Touch-Sperre, Spotlight, Touch-Sound



• Hinweis: Die oben genannten Widgets dienen nur als Referenz und können ohne vorherige Mitteilung geändert werden.

10.14 Hintergrundprozesse

• Rufen Sie das Seitenleistenmenü auf. Klicken Sie auf das Symbol ^{Sei}, um laufende Hintergrundprozesse aufzurufen und zu verwalten.



10.15 Ausschalten

• Klicken Sie auf das markierte Symbol, um das OPS-Modul ein- oder auszuschalten.



10.16 Dateimanager

• Rufen Sie die Startseite auf und klicken Sie auf das Ordnersymbol und dann auf "Dateimanager", um den Dateimanager aufzurufen.



- Der Dateimanager unterstützt die Wiedergabe von Bildern, Videos, Audiodateien, usw.
- Durch langes Drücken können Sie das ausgewählte Dokument verschieben, kopieren oder löschen.

| Dateimanayei | | | | × | |
|---|----------------------|--------------------|------------|----------------|----|
| WhiteBoard | Lokal | | | ର ⊒+ ≔ | |
| 🗐 Datei | | | | | |
| Bild | Alorma And | raid Audiobacks | Camera | DCIM | |
| D Video | | | ouncia | DOWN | |
| Audio | | | | | |
| Zip-Datei | Documents Down | load EShareServ | MagicBoard | Movies | |
| ↓ Apps | | | _ | _ | |
| | | | | | |
| | Music Notifi | ation Picture | Pictures | Podcasts | |
| | | | | | |
| | Postil Pinat | ones recorder | | | |
| | i osti hingi | 100000 | | | |
| | + ✓ | | | | |
| Dateimanager | | | | | × |
| | | | | | |
| WhiteBoard | Lokal > Postil > JNG | | | Q =+ | := |
| WhiteBoard Datei | Lokal > Postil > JNG | | | 0 – | ≔ |
| WhiteBoard Datei Bild | Lokal > Postil > JNG | | | Q I | ≔ |
| WhiteBoard Datei Bild Video | Lokal > Postil > JNG | 3-05-17 5200.pn | | Q =1 | ≔ |
| WhiteBoard Datei Bild Video Audio | Lokal > Postil > JNG | 3-05-17 5200.pn | | Q =1 | := |
| WhiteBoard Datei Bild Video Audio Zip-Datei | Lokal > Postil > JNG | 8-05-17 5200.pn | | Q =1 | := |
| WhiteBoard Datei Bild Video Audio Zip-Datei Apps | Lokal > Postil > JNG | 3-05-17 5200.pn | | Q = | := |
| WhiteBoard Datei Bild Video Audio Zip-Datei Apps | Lokal > Postil > JNG | 3-05-17 5200.pn | | Q = | E |
| WhiteBoard Datei Bild Video Audio Zip-Datei Apps Lokal | Lokal > Postil > JNG | 3-05-17 5200.pn | | Q =1 | i |
| WhiteBoard Datei Bild Video Audio Zip-Datei Apps Lokal | Lokal > Postil > JNG | 3-05-17 5200.pn | | Q =1 | i |
| WhiteBoard Datei Bild Video Audio Zip-Datei Apps Lokal | Lokal > Postil > JNG | 3.05-17 5200.pn | | Q =1 | := |
| WhiteBoard Datei Bild Video Audio Zip-Datei Apps Lokal | Lokal > Postil > JNG | 3-05-17 5200.pn | | Q =1 | |

10.17 Startseite

- Auf der Startseite finden Sie die folgenden Informationen: Uhrzeit, Datum, Flash-Laufwerk-Informationen, Netzwerkinformationen, Hotspot-Informationen, Whiteboard-Shortcuts und Dateimanager. Alle Anwendungen umfassen Systemanwendungen und Drittanbieteranwendungen.
- Hinweis: Der Hintergrund der Startseite und die Symbole können je nach Gerätetyp abweichen.
- Benutzer können neue Anwendungen installieren deren Bedienung variiert. Die Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung dienen als Referenz und können je nach Gerätetyp abweichen. Das Gerät ist vom Benutzer gemäß der jeweiligen Situation zu bedienen.



10.18 Schreibsoftware (S-Write)

- Die Schreibsoftware f
 ür den galneoscreen umfasst die folgenden Optionen: Auswahl, Hintergrundeinstellung, Pinsel-Einstellung, R
 ückg
 ängig machen, Wiederherstellen, Text, Bildschirm l
 öschen, Speichern, Bildimport, Spotlight, Bildschirm teilen und weitere Funktionen.
- Hinweis: Die Funktion der Schreibsoftware wird in Echtzeit aktualisiert und variiert je nach Gerätetyp.



11 Technische Daten

11.2 VGA-Anzeigemodus

| Nr. | Modus | Auflösung | Bildwiederholfrequenz |
|-----|-------|-----------|-----------------------|
| 1 | VGA | 640X480 | 60Hz |
| 2 | SVGA | 800X600 | 60Hz |
| 3 | XGA | 1024X768 | 60Hz |
| 4 | WXGA | 1360X768 | 60Hz |
| 5 | WUXGA | 1920X1080 | 60Hz |

11.1 Anzeigemodus/HDMI

| Nr. | Modus | Auflösung | Bildwiederholfrequenz |
|-----|-------|-----------|-----------------------|
| 1 | SD - | 720X480 | 70Hz |
| 2 | | 720X576 | 50Hz |
| 3 | | 1280X720 | 50Hz |
| 4 | | 1280X720 | 60Hz |
| 5 | HD | 1920X1080 | 50Hz |
| 6 | | 1920X1080 | 60Hz |
| 7 | UD | 3840X2160 | 30Hz |
| 8 | | 3840X2160 | 60Hz |

12 Fehlersuche

• Tipps und Hinweise:

Prüfen Sie vor einer Wartung die folgende Tabelle, um die Ursache für die aufgetretene Störung festzustellen. Tritt der Fehler trotz durchgeführter Fehlerbehebung gemäß der Anweisung in dieser Bedienungsanleitung weiterhin auf, kontaktieren Sie den Kundendienst, um die Wartung des Produkts durchzuführen.

| Fehler | Mögliche Ursache | Fehlerbehebung |
|---|---|---|
| Auf dem Bildschirm wird nichts angezeigt, es ist kein Ton zu hören, und die Anzeige leuchtet nicht auf. | Lockerung des Netzsteckers, Fehler beim Netzanschluss | Prüfen Sie, ob das Netzkabel richtig angeschlossen ist. |
| Die angezeigten Bilder weisen Linien oder Streifen auf. | Signalstörungen verursacht durch Autos, Neonlicht, elektrische Haartrockner o.ä. | Versuchen Sie Geräte zu identifizieren, die das Gerät beeinträchtigen. Entfernen Sie Störgeräte oder stecken Sie den Netzstecker in eine andere Steckdose. |
| Die auf dem PC angezeigten Bilder sind versetzt, decken nicht den gesamten Bildschirm ab, gehen über den Bildschirmrand hinaus oder sind unscharf. | Unsachgemäße Einstellung Falscher Anzeigemodus | Verwenden Sie die automatischen Einstellungsfunktion Geben Sie "PC- Bildschirmeinstellung" ein, um die horizontale oder vertikale Position einzustellen. Verwenden Sie den empfohlenen Modus. |
| Fernbedienung funktioniert nur in kurzer Distanz, Fehlfunktion der Fernbedienung. Die Batteriekapazität in der Fernbedienung ist zu schwach. | Der Fernbedienungsempfänger am Gerät wird durch ein anderes Objekt blockiert. Die Batteriekapazität in der Fernbedienung ist unzureichend. | Bewegen Sie das Objekt, damit der Fernbedienungsempfänger nicht mehr blockiert wird. Tauschen Sie die Batterien in der Fernbedienung aus. |
| Das Gerät reagiert nicht, stürzt ab und kann nicht mehr bedient werden. | Zu viele aktive Programme Der normale Betrieb des Geräts wird durch äußere Einflüsse gestört (z. B. Blitzschlag, statische Elektrizität) | Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung. Warten Sie 1-2 Minuten, bevor Sie das Gerät wieder an die Stromversorgung anschließen und neu starten. |
| Die Touch-Funktion ist langsam, reagiert nicht. | Zu viele aktive Programme | Schließen Sie ein Programm, das viel Speicherplatz beansprucht, oder starten Sie das Gerät neu. |
| Das OPS-Modul lässt sich nicht anschalten, Anzeige und Touch- Funktion funktionieren nicht. | OPS wurde nicht richtig installiert | Installieren Sie das OPS-Modul neu. |

| Ungenaue Touch-Funktion | Verursacht durch das Koordinatensystem des Computers, muss korrigiert werden. | Rufen Sie das Bedienfeld auf, um die Option "correction processing" auszuwählen. |
|---|---|--|
| Ungültige Touch-Funktion des externen Computers. | Die Signalquelle stimmt nicht mit der entsprechenden Schnittstelle des Touch-USB-Kabels überein Das Touch-USB-Kabel ist zu lang oder qualitativ minderwertig | Überprüfen und ändern Sie die entsprechende Schnittstelle des USB-Touch-Kabels. Tauschen Sie das Kabel gegen ein kürzeres bzw. hochwertigeres Touch-USB- Kabel aus. |

13 Wichtige Erklärung zum Netzwerkdienst

Alle Inhalte und Dienste, die über das Gerät bezogen werden, sind Eigentum Dritter und durch Urheberrechte, Patente, Marken und/oder andere Gesetze zum Schutz geistigen Eigentums geschützt. Diese Inhalte und Dienste sind nur für Ihre persönlichen, nicht-kommerziellen Zwecke bestimmt und dürfen nicht in einer Weise verwendet werden, die nicht vom Eigentümer der Inhalte oder dem Dienstanbieter genehmigt wurde.

Unser Unternehmen haftet unter keinen Umständen für direkte, indirekte oder unerwartete Verluste oder Schäden, die sich aus Ihrem oder dem Zugriff Dritter auf Inhalte oder Dienste oder Informationen oder Drittanbieter-Software durch dieses Produkt ergeben. Dienste von Drittanbietern können ohne vorherige Ankündigung geändert, entfernt oder eingestellt werden. Unser Unternehmen übernimmt keine Gewähr dafür, dass bestimmte Dienste oder Inhalte jederzeit zugänglich bleiben.

Unser Unternehmen ist nicht für Dienstleistungen im Zusammenhang mit diesen Inhalten und Diensten verantwortlich und übernimmt auch keine Haftung für den Kundendienst. Bei Fragen oder Serviceanfragen zu diesen Inhalten und Diensten wenden Sie sich bitte direkt an den jeweiligen Anbieter der Inhalte oder Dienste.



Die Bezeichnungen HDMI und HDMI High-Definition Multimedia Interface sowie das HDMI-Logo sind Marken oder eingetragene Marken der HDMI Licensing Administrator,Inc. in den Vereinigten Staaten und in anderen Ländern.

Diese Bedienungsanleitung dient nur als Referenz. Die Funktionen des jeweiligen Geräts können ohne weitere Ankündigung geändert werden.





wende.interaktiv GmbH Buchenbühler Straße 13 90562 Kalchreuth www.touch-the-future.de info@wende-interaktiv.de +49 (0) 911 / 567 905-0